

A LA HUELGA	EN GREVE
<p>A la huelga, compañero; no vayas a trabajar. Deja quieta la herramienta (que) es la hora de luchar.</p> <p><b><i>A la huelga diez, a la huelga cien, a la huelga, madre, yo voy también. A la huelga cien, a la huelga mil, yo por ellos, madre, y ellos por mí.</i></b></p> <p>Contra el gobierno del hambre nos vamos a levantar todos los trabajadores, codo a codo por el pan.</p> <p><b><i>A la huelga diez, a la...</i></b></p> <p>Desde el pozo y el arrado, desde el torno y el telar, iran los hombres del pueblo a la huelga general.</p> <p><b><i>A la huelga diez, a la...</i></b></p> <p>Todos los pueblos del mundo la mano nos (la) van a dar para devolver a España su perdida libertad.</p> <p><b><i>A la huelga diez, a la...</i></b></p>	<p>En grève, camarade Ne vas pas travailler Laisse tes outils sur place (tranquilles) (Car) c'est l'heure de lutter.</p> <p><b><i>En grève à 10, en grève à 100 En grève, mère, j'y vais aussi A la grève à 100, à la grève à 1000 Moi pour eux, mère, Et eux pour moi</i></b></p> <p>Contre le gouvernement de la faim Nous allons (nous?) soulever Tous les travailleurs, Au coude à coude (main dans la main) pour le pain.</p> <p><b><i>Refrain</i></b></p> <p>Depuis le puits et la charrue, Depuis le tour et le métier à tisser, Iront les hommes du peuple Se mettre en grève générale.</p> <p><b><i>Refrain</i></b></p> <p>Tous les peuples du monde Vont nous donner la main Pour rendre à l'Espagne Sa liberté perdue.</p> <p><b><i>Refrain</i></b></p>
<p>Desde el pozo y la besana... (Chicho Sanchez Ferlosio)</p> <p>"A la huelga compañeros..." es una canción anarquista, que acompañó (en su origen) las huelgas de trabajadores del textil de Barcelona en las primeras décadas del siglo XX</p>	<p>Depuis le puits et le sillon... (variante : C. S. Ferlosio)</p> <p>"A la huelga compañeros..." est une chanson anarchiste qui accompagnait, (à l'origine) les grèves des travailleurs du textile de Barcelonne au cours des premières décennies du XXème siècle</p>